

**Produkt/Product/Produit/Prodotta/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22773537**

| DE  | EN  | FR  | IT   | NL   | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU  |
|---|---|---|--|--|--|---|---|---|---|
| Bitte seien Sie vorsichtig, um Stürze oder Verletzungen zu vermeiden, insbesondere bei nassen oder rutschigen Bedingungen.  | Please use caution to avoid falls or injuries, especially in wet or slippery conditions.  | Veillez faire preuve de prudence pour éviter les chutes ou les blessures, en particulier dans des conditions humides ou glissantes.   | Si prega di prestare attenzione per evitare cadute o lesioni, soprattutto in condizioni bagnate o scivolose.   | Wees voorzichtig om vallen of letsel te voorkomen, vooral in natte of gladde omstandigheden.   | Tenga cuidado para evitar caídas o lesiones, especialmente en condiciones húmedas o resbaladizas.  | Buďte opatrní, abyste se vyhnuli pádu nebo zranění, zejména ve mokru nebo na kluzkém povrchu.   | Budite oprezni kako biste izbjegli padove ili ozljede, osobito u mokrim ili skliskim uvjetima.  | Budite oprezni kako biste izbjegli padove ili ozljede, osobito u mokrim ili skliskim uvjetima.  | Kérjük, legyen óvatos, hogy elkerülje az eséseket vagy sérüléseket, különösen nedves vagy csúszós körülmények között.   |
| Halten Sie Kinder von den Außenecken fern, um Unfälle zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass sie sich nicht an den Ecken stoßen oder verletzen.  | To prevent accidents, keep children away from the outside corners. Make sure they do not bump into or injure themselves on the corners.   | Éloignez les enfants des coins extérieurs pour éviter les accidents. Assurez-vous qu'ils ne se cognent pas ou ne se blessent pas dans les coins.  | Tenere i bambini lontani dagli angoli esterni per evitare incidenti. Assicurati che non si urtino o si feriscano a vicenda agli angoli.  | Houd kinderen uit de buurt van buitenhoeken om ongelukken te voorkomen. Zorg ervoor dat ze elkaar niet op de hoeken stoten of pijn doen.   | Mantenga a los niños alejados de los rincones exteriores para evitar accidentes. Asegúrese de que no se golpeen ni se lastimen en las esquinas.  | Udržujte děti mimo dosah vnějších rohů, abyste předešli nehodám. Dbejte na to, aby se v rozích navzájem nenarážely nebo nezranily.  | Držite djecu podalje od vanjskih kutova kako biste spriječili nezgode. Pazite da se ne sudaraju i ne ozlijede na uglovima.  | Držite djecu podalje od vanjskih kutova kako biste spriječili nezgode. Pazite da se ne sudaraju i ne ozlijede na uglovima.  | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a külső sarkoktól. Ügyeljen arra, hogy ne ütközzenek és ne sértsék meg egymást a sarkokon.  |
| Bei Frost oder Eis können Außenecken rutschig werden. Gehen Sie vorsichtig und verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Schuhe.   | Outside corners can become slippery in frost or ice conditions. Walk carefully and use non-slip shoes if necessary.   | Les coins extérieurs peuvent devenir glissants en cas de gel ou de glace. Marchez prudemment et utilisez des chaussures antidérapantes si nécessaire.   | Gli angoli esterni possono diventare scivolosi in caso di gelo o ghiaccio. Camminare con attenzione e, se necessario, utilizzare scarpe antiscivolo.   | Buitenhoeken kunnen bij vorst of ijs glad worden. Loop voorzichtig en gebruik indien nodig antislipschoenen.   | Las esquinas exteriores pueden volverse resbaladizas cuando hay escarcha o hielo. Camine con cuidado y utilice calzado antideslizante si es necesario.   | Vnější rohy mohou být kluzké, když je mráz nebo led. Chodte opatrně a v případě potřeby používejte protiskluzovou obuv.   | Vanjski kutovi mogu postati skliski kada ima mraza ili leda. Hodajte pažljivo i po potrebi nosite cipele koje se ne klizu.  | Vanjski kutovi mogu postati skliski kada ima mraza ili leda. Hodajte pažljivo i po potrebi nosite cipele koje se ne klizu.  | Fagy vagy jég esetén a külső sarkok csúszóssá válhatnak. Sétáljon óvatosan, és ha szükséges, használjon csúszásmentes cipőt.  |
| Beachten Sie mögliche Höhenunterschiede oder unebene Oberflächen an Außenecken, um Stolpern oder Stürze zu vermeiden.   | Be aware of possible height differences or uneven surfaces at outside corners to avoid trips or falls.  | Soyez conscient des éventuelles différences de hauteur ou des surfaces inégales dans les coins extérieurs pour éviter les trébuchements ou les chutes.  | Fare attenzione alle possibili differenze di altezza o alle superfici irregolari sugli angoli esterni per evitare inciampi o cadute.   | Houd rekening met mogelijke hoogteverschillen of oneffen oppervlakken op buitenhoeken om struikelen of vallen te voorkomen.  | Esté atento a posibles diferencias de altura o superficies irregulares en las esquinas exteriores para evitar tropezones o caídas.   | Dávejte pozor na možné výškové rozdíly nebo nerovné povrchy na vnějších rozích, abyste se vyhnuli zakopnutí nebo pádu.  | Imajte na umu moguće visinske razlike ili neravne površine na vanjskim kutovima kako biste izbjegli spoticanje ili padove.  | Imajte na umu moguće visinske razlike ili neravne površine na vanjskim kutovima kako biste izbjegli spoticanje ili padove.  | Ügyeljen a lehetséges magasságkülönbségekre vagy a külső sarkok egyenetlen felületeire, hogy elkerülje a megbotlást vagy az esést.  |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Sicherheit der Außenecken, insbesondere nach extremen Wetterbedingungen, und beheben Sie eventuelle Schäden oder Lockerungen.   | Regularly check the security of outside corners, especially after extreme weather conditions, and repair any damage or loosening.   | Vérifiez régulièrement la sécurité des coins extérieurs, surtout après des conditions météorologiques extrêmes, et réparez tout dommage ou desserrage.  | Controllare regolarmente la sicurezza degli angoli esterni, soprattutto dopo condizioni atmosferiche estreme, e riparare eventuali danni o allentamenti.   | Controleer regelmatig de veiligheid van buitenhoeken, vooral na extreme weersomstandigheden, en repareer eventuele beschadigingen of losraken.   | Compruebe periódicamente la seguridad de las esquinas exteriores, especialmente después de condiciones climáticas extremas, y repare cualquier daño o aflojamiento.  | Pravidelně kontrolujte zabezpečení vnějších rohů, zejména po extrémních povětrnostních podmínkách, a opravte případné poškození nebo uvolnění.  | Redovito provjeravajte sigurnost vanjskih kutova, osobito nakon ekstremnih vremenskih uvjeta, i popravite sva oštećenja ili labavosti.  | Redovito provjeravajte sigurnost vanjskih kutova, osobito nakon ekstremnih vremenskih uvjeta, i popravite sva oštećenja ili labavosti.  | Rendszeresen ellenőrizze a külső sarkok biztonságát, különösen szélsőséges időjárási körülmények után, és javítsa ki a sérüléseket vagy kilazulásokat.  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrivaju nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**BAHAG AG  
Gutenbergstr. 21  
68167 Mannheim**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22773537**

| DE  | EN   | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ  | HR  | SI   | HU  |
|---|--|---|--|---|---|---|---|--|---|
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p> | <p>Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.</p> | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.</p> | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.</p> | <p>Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.</p> | <p>Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.</p> | <p>Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.</p> | <p>Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.</p> | <p>Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p> | <p>A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.</p> |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>   | <p>Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.</p>  | <p>Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.</p>  | <p>Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.</p>   | <p>Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.</p>  | <p>¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.</p>   | <p>Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.</p>  | <p>Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.</p>  | <p>Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.</p>   | <p>Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.</p>   |